



**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
TURKISH STANDARDS INSTITUTION



[1] **MODÜL B - AB TİP İNCELEME BELGESİ**  
**MODULE B- EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

[2] Muhtemel Patlayıcı Ortamda Kullanılan Teçhizat Ve Koruyucu Sistemler İle İlgili Yönetmelik (2014/34/AB)  
*Equipment or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres Directive 2014/34/EU*

[3] AB Tip İnceleme Belgesi Numarası: **TSE 20ATEX0165 X**  
*EU-Type Examination Certificate Number:*

[4] **Teçhizat veya Koruyucu Sistem:** MAZ-TAS tipi Telli Acil Stop  
*Equipment or Protective System:* MAZ-TAS type Wired Emergency Stop

[5] **Üretici:** TÜRKİYE TAŞKÖMÜRÜ KURUMU  
*Manufacturer:* MADEN MAKİNALARI FABRİKA İŞLETME MÜDÜRLÜĞÜ

[6] **Adres:** Mithatpaşa Mah. Bülent Ecevit Cad. No:123 ZONGULDAK / TÜRKİYE  
*Address:*

[7] Bu teçhizatın veya koruyucu sisteminin kabul edilebilir tipleri, belge ekinde ve belirtilen dokümanlarda tanımlanmıştır. *This equipment and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.*

[8] 1783 onaylanmış kuruluş numarasına sahip TSE; Yönetmeliğin Ek II bölümünde verilen "Muhtemel Patlayıcı Ortamlarda Kullanılan Teçhizat veya Koruyucu Sistemlerin Tasarım ve Yapısına Dair Temel Sağlık ve Güvenlik Gereklileri"ne uygun olduğunu onaylar.

*Turkish Standards Institute Notified body number 1783 in accordance with Article 17 of the Council Directive 2014/34/EU of 26 February 2014, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for safe use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.*

*İnceleme sonuçları aşağıdaki rapor ile kayıt altına alınmıştır*

*The examination and test results are recorded in confidential Report No. 2542-ATEX-193/2020-01*

[9] Temel sağlık ve güvenlik şartları gereklilikleri aşağıda belirtilen Standard(lar)a göre sağlanmıştır:  
*Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:*

**EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014, EN 60079-18:2015/A1:2017**

[10] Eğer "X" işareti belge numarasından sonra yer alıyorsa, bu teçhizat veya koruyucu sistemin belge ekinde belirtilmiş güvenli kullanımla ilgili özel şartları kapsadığını belirtir.  
*If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions of safe use specified in the schedule to this certificate.*

[11] 2014/34/AB Yönetmeliği EK III'e göre düzenlenen bu belge, teçhizat veya koruyucu sistemin tasarım, muayene ve testleriyle ilgilidir. Yönetmeliğin gerekleri üretim sürecini ve bu teçhizatın veya koruyucu sistemin tedarik edilmesini de kapsar ancak bu hususlar belgenin kapsamında değildir.

*This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the directive 2014/34/EU.*

*Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.*

[12] Teçhizatın veya koruyucu sistemin işaretlemesi aşağıdakileri içermelidir:  
*The marking of the equipment or protective system shall include the following:*

Proje No: 2542-20/320857

Project File No.

Bu AB Tip İnceleme Belgesinin son geçerlilik tarihi: 30.12.2025

This EU Type Examination Certificate is valid till:



*Signature*



Bu belge sadece tamamını içerecek şekilde ve hiçbir değişiklik yapılmadan ekiyle birlikte çoğaltılabilir.  
*This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.*

Sayfa/Page 1 / 3

[www.tse.org.tr](http://www.tse.org.tr) / Necatibey Cad. No: 112 Bakanlıklar - ANKARA / +90 312 416 62 00

Bu belge hiçbir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.  
*This certificate cannot be altered, partially duplicated or erased for misunderstanding.*



**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
TURKISH STANDARDS INSTITUTION



[13]

**EK**

**Schedule**

[14] **AB Tip İnceleme Belgesi No: TSE 20ATEX0165 X**  
**Eu-Type Examination Certificate N°**



I M2 Ex db mb I Mb, IP 54

[15] **Teçhizatın veya Koruyucu Sistemin Tanımı;**  
**Description of Equipment or Protective System:**

MAZ TAS telli acil stop anahtarı, maden ocaklarında kullanılan acil stop anahtarıdır. “d” tipi koruma sınıfına sahip ekipman demir döküm dış gövdeye sahiptir. LED sinyal lambası rakor çıkışına bağlanmış olup “m” tipi korumaya sahiptir. LED lamba pleksiglas gövdeye içinde ve kapsül içine alınmıştır.

*MAZ TAS wire emergency stop switch is an emergency stop switch used in mines. Equipment with “d” type of protection has a cast iron outer body. The LED signal lamp is connected to the connector output and has “m” type of protection. The LED lamp is enclosed in a plexiglass body and encapsulated.*

**Model ölçüleri teknik çizimlerde verilmiştir /Dimensions of all models given in technical drawings**  
Çalışma Gerilimi / Operating Voltage: 250 Vac  
Aklım/ Current: 4 A

Dağıtım Bağlantı Kutusu teknik çizimleri [19]. Bölüm Dokümantasyon Listesinde verilmiştir.  
*Distribution connection Box's technical drawings are given in [19] List of Documentation.*

**Belgelendirme Şartları / Conditions of Certification**

-Rutin aşırı basınç deneyi EN 60079-1 madde 16'ya göre 2,25 bar (referans basınç 1,5 bar) değerlerine uygun olarak gerçekleştirilmelidir.  
*The routine overpressure test according to EN 60079-1 clause 16 shall be carried out at the 2,25 bar (reference pressure is 1.5 bar).*

[16] **Rapor Numaraları/ Test Reports**

Temel Gereker Raporu:

Essential Requirements : 2542-ATEX-193/2020-01  
Report

Muayene ve Deneysel Raporu: : 577888/12-20 (29.12.2020 tarihli / dated)  
Test and Examination Report

[17] **Güvenli Kullanım için Özel Şartlar / Special conditions for safe use :**

17.1 Bu AB tip inceleme sertifikasının sahibi olan üretici firma, ürününü piyasaya sürmek için 2014/34/AB yönetmeliği doğrultusunda gerekli üretim kalite kontrol şartlarını yerine getirmekle mükelleftir.

*The manufacturer as the holder of this EU type examination certificate, is required to comply with the production control requirements in accordance with the directive 2014/34/EU for marketing its product.*

17.2 Dış elektrik bağlantısı ATEX yönetmeliğine uygun (belgeli) kablo rakoru ile gerçekleştirilmelidir.  
*The external electrical connection must be made with a cable gland conforming to the ATEX directive (certified).*



Bu belge hiçbir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.  
*This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.*

Belge İlk Veriliş Tarihi: 30.12.2020  
Revizyon: 01.09.2022  
Sayfa/Page 2 / 3

[www.tse.org.tr](http://www.tse.org.tr) / Necatibey Cad. No: 112 Bakanlıklar - ANKARA / +90 312 416 62 00

Bu belge hiçbir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.  
*This certificate cannot be altered, partially duplicated or creased for misunderstanding.*



**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
TURKISH STANDARDS INSTITUTION



[13]

**EK**  
**Schedule**

[14] **AB Tip İnceleme Belgesi No: TSE 20ATEX0165 X**  
**Eu-Type Examination Certificate N°**

[18] **Temel Sağlık ve Güvenlik Gereklere/ Essential Health and Safety Requirements (EHSRs):**  
İlgili Temel Sağlık ve Güvenlik Gereklere [9]. bölümde belirtilen standartlara göre sağlanmıştır.  
*The relevant EHSRs are covered by the standard mentioned in [9], according which the product was verified and in the manufacturer's instruction for use.*

[19] Dokümantasyon Listesi/ List of Documentation:

<b>Çizim No:</b> <b>Drawing</b> <b>No</b>	<b>Sayfa</b> <b>Sayısı / #</b> <b>of page</b>	<b>Rev</b>	<b>Tarih</b> <b>Date</b>	<b>Adı</b> <b>Name</b>
C-216	1	-	06.11.2017	Kablo Rekoru
C-217	1	-	18.08.2020	Telli Acil Stop
C-220	1	--	12.10.2020	LEDli sinyal lambası
C-217-28	1	-	30.09.2020	Etiket
TAS 250/4	6	-	2020	Kullanım Kılavuzu



Bu belge sadece tamamını içerecek şekilde ve hiçbir değişiklik yapılmadan ekiyle birlikte çoğaltılabilir.  
*This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.*

Belge İlk Veriliş  
Tarihi:30.12.2020  
Rev01.09.12.2022  
Sayfa/Page 3 / 3



**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
TURKISH STANDARDS INSTITUTION



[1] **MODÜL B - AB TİP İNCELEME BELGESİ**  
**MODULE B- EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

[2] Muhtemel Patlayıcı Ortamda Kullanılan Teçhizat Ve Koruyucu Sistemler İle İlgili Yönetmelik (2014/34/AB)  
*Equipment or Protective System Intended for use in Potentially Explosive Atmospheres Directive 2014/34/EU*

[3] AB Tip İnceleme Belgesi Numarası: **TSE 20ATEX0165 X**  
*EU-Type Examination Certificate Number:*

[4] **Teçhizat veya Koruyucu Sistem:** MAZ-TAS tipi Telli Acil Stop  
*Equipment or Protective System:* MAZ-TAS type Wired Emergency Stop

[5] **Üretici:** TÜRKİYE TAŞKÖMÜRÜ KURUMU  
*Manufacturer:* MADEN MAKİNALARI FABRİKA İŞLETME MÜDÜRLÜĞÜ

[6] **Adres:** Mithatpaşa Mah. Bülent Ecevit Cad. No:123 ZONGULDAK / TÜRKİYE  
*Address:*

[7] Bu teçhizatın veya koruyucu sisteminin kabul edilebilir tipleri, belge ekinde ve belirtilen dokümanlarda tanımlanmıştır. *This equipment and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.*

[8] 1783 onaylanmış kuruluş numarasına sahip TSE; Yönetmeliğin Ek II bölümünde verilen "Muhtemel Patlayıcı Ortamlarda Kullanılan Teçhizat veya Koruyucu Sistemlerin Tasarım ve Yapısına Dair Temel Sağlık ve Güvenlik Gereklileri"ne uygun olduğunu onaylar.

*Turkish Standards Institute Notified body number 1783 in accordance with Article 17 of the Council Directive 2014/34/EU of 26 February 2014, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for safe use in potentially explosive atmospheres given in Annex II to the Directive.*

*İnceleme sonuçları aşağıdaki rapor ile kayıt altına alınmıştır*

*The examination and test results are recorded in confidential Report No. 2542-ATEX-193/2020-01*

[9] Temel sağlık ve güvenlik şartları gereklilikleri aşağıda belirtilen Standard(lar)a göre sağlanmıştır:  
*Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with:*

**EN IEC 60079-0:2018, EN 60079-1:2014, EN 60079-18:2015/A1:2017**

[10] Eğer "X" işareti belge numarasından sonra yer alıyorsa, bu teçhizat veya koruyucu sistemin belge ekinde belirtilmiş güvenli kullanımla ilgili özel şartları kapsadığını belirtir.

*If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions of safe use specified in the schedule to this certificate.*

[11] 2014/34/AB Yönetmeliği EK III'e göre düzenlenen bu belge, teçhizat veya koruyucu sistemin tasarım, muayene ve testleriyle ilgilidir. Yönetmeliğin gerekleri üretim sürecini ve bu teçhizatın veya koruyucu sistemin tedarik edilmesini de kapsar ancak bu hususlar belgenin kapsamında değildir.

*This EU-TYPE EXAMINATION CERTIFICATE relates only to the design, examination and tests of the specified equipment or protective system in accordance to the directive 2014/34/EU.*

*Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment or protective system. These are not covered by this certificate.*

[12] Teçhizatın veya koruyucu sistemin işaretlemesi aşağıdakileri içermelidir:  
*The marking of the equipment or protective system shall include the following:*

Proje No: 2542-20/320857

Project File No.

Bu AB Tip İnceleme Belgesinin son geçerlilik tarihi: 30.12.2025

This EU Type Examination Certificate is valid till:



*[Handwritten Signature]*



Bu belge sadece tamamını içerecek şekilde ve hiçbir değişiklik yapılmadan ekiyle birlikte çoğaltılabilir.  
*This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.*

Sayfa/Page 1 / 3

[www.tse.org.tr](http://www.tse.org.tr) / Necatibey Cad. No: 112 Bakanlıklar - ANKARA / +90 312 416 62 00

Bu belge hiçbir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.  
*This certificate cannot be altered, partially duplicated or erased for misunderstanding.*



**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
TURKISH STANDARDS INSTITUTION



[13]

**EK**

**Schedule**

[14] **AB Tip İnceleme Belgesi No: TSE 20ATEX0165 X**  
**Eu-Type Examination Certificate N°**



I M2 Ex db mb I Mb, IP 54

[15] **Teçhizatın veya Koruyucu Sistemin Tanımı;**  
**Description of Equipment or Protective System:**

MAZ TAS telli acil stop anahtarı, maden ocaklarında kullanılan acil stop anahtarıdır. “d” tipi koruma sınıfına sahip ekipman demir döküm dış gövdeye sahiptir. LED sinyal lambası rakor çıkışına bağlanmış olup “m” tipi korumaya sahiptir. LED lamba pleksiglas gövdeye içinde ve kapsül içine alınmıştır.

*MAZ TAS wire emergency stop switch is an emergency stop switch used in mines. Equipment with “d” type of protection has a cast iron outer body. The LED signal lamp is connected to the connector output and has “m” type of protection. The LED lamp is enclosed in a plexiglass body and encapsulated.*

**Model ölçüleri teknik çizimlerde verilmiştir /Dimensions of all models given in technical drawings**  
Çalışma Gerilimi / Operating Voltage: 250 Vac  
Aklım/ Current: 4 A

Dağıtım Bağlantı Kutusu teknik çizimleri [19]. Bölüm Dokümantasyon Listesinde verilmiştir.  
*Distribution connection Box's technical drawings are given in [19] List of Documentation.*

**Belgelendirme Şartları / Conditions of Certification**

-Rutin aşırı basınç deneyi EN 60079-1 madde 16'ya göre 2,25 bar (referans basınç 1,5 bar) değerlerine uygun olarak gerçekleştirilmelidir.  
*The routine overpressure test according to EN 60079-1 clause 16 shall be carried out at the 2,25 bar (reference pressure is 1.5 bar).*

[16] **Rapor Numaraları/ Test Reports**

Temel Gereker Raporu:

Essential Requirements : 2542-ATEX-193/2020-01  
Report

Muayene ve Deneysel Raporu: : 577888/12-20 (29.12.2020 tarihli / dated)  
Test and Examination Report

[17] **Güvenli Kullanım için Özel Şartlar / Special conditions for safe use :**

17.1 Bu AB tip inceleme sertifikasının sahibi olan üretici firma, ürününü piyasaya sürmek için 2014/34/AB yönetmeliği doğrultusunda gerekli üretim kalite kontrol şartlarını yerine getirmekle mükelleftir.

*The manufacturer as the holder of this EU type examination certificate, is required to comply with the production control requirements in accordance with the directive 2014/34/EU for marketing its product.*

17.2 Dış elektrik bağlantısı ATEX yönetmeliğine uygun (belgeli) kablo rakoru ile gerçekleştirilmelidir.  
*The external electrical connection must be made with a cable gland conforming to the ATEX directive (certified).*



Bu belge hiçbir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.  
*This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.*

Belge İlk Veriliş Tarihi: 30.12.2020  
Revizyon: 01.09.2022  
Sayfa/Page 2 / 3

[www.tse.org.tr](http://www.tse.org.tr) / Necatibey Cad. No: 112 Bakanlıklar - ANKARA / +90 312 416 62 00

Bu belge hiçbir suretle tahrif edilemez, kısmen veya okunmasını zorlaştıracak şekilde çoğaltılamaz, kazıntı ve silinti yapılamaz.  
*This certificate cannot be altered, partially duplicated or creased for misunderstanding.*



**TÜRK STANDARDLARI ENSTİTÜSÜ**  
TURKISH STANDARDS INSTITUTION



[13]

**EK**  
**Schedule**

[14] **AB Tip İnceleme Belgesi No: TSE 20ATEX0165 X**  
**Eu-Type Examination Certificate N°**

[18] **Temel Sağlık ve Güvenlik Gereklere/ Essential Health and Safety Requirements (EHSRs):**  
İlgili Temel Sağlık ve Güvenlik Gereklere [9]. bölümde belirtilen standartlara göre sağlanmıştır.  
*The relevant EHSRs are covered by the standard mentioned in [9], according which the product was verified and in the manufacturer's instruction for use.*

[19] Dokümantasyon Listesi/ List of Documentation:

<b>Çizim No:</b> <i>Drawing No</i>	<b>Sayfa Sayısı / #</b> <i>of page</i>	<b>Rev</b>	<b>Tarih</b> <i>Date</i>	<b>Adı</b> <i>Name</i>
C-216	1	-	06.11.2017	Kablo Rekoru
C-217	1	-	18.08.2020	Telli Acil Stop
C-220	1	--	12.10.2020	LEDli sinyal lambası
C-217-28	1	-	30.09.2020	Etiket
TAS 250/4	6	-	2020	Kullanım Kılavuzu



Bu belge sadece tamamını içerecek şekilde ve hiçbir değişiklik yapılmadan ekiyle birlikte çoğaltılabilir.  
*This certificate may only be reproduced in its entirety and without any change, schedule included.*

Belge İlk Veriliş  
Tarihi:30.12.2020  
Rev01.09.12.2022  
Sayfa/Page 3 / 3